

## ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΠΡΩΤΗ

1     ὅ ἦν ἀπ' ἀρχῆς ὁ ἀκηκόαμεν ὁ ἐωράκαμεν τοῖς ὄφθαλμοῖς ἡμῶν ὁ  
2     ἐθεασάμεθα καὶ αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν περὶ τοῦ λόγου τῆς ζωῆς.  
3     καὶ ἡ ζωὴ ἐφανερώθη καὶ ἐωράκαμεν καὶ μαρτυροῦμεν καὶ ἀπαγγέλλο-  
4     μεν ὑμῖν τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον ἥτις ἦν πρὸς τὸν πατέρα καὶ ἐφανερώθη  
5     ἡμῖν.     ὁ ἐωράκαμεν καὶ ἀκηκόαμεν ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν ἵνα καὶ ὑμεῖς  
6     κοινωνίαν ἔχητε μεθ' ἡμῶν καὶ ἡ κοινωνία δὲ ἡ ἡμετέρα μετὰ τοῦ πα-  
7     τρὸς καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ ἱησοῦ χριστοῦ.     καὶ ταῦτα γράφομεν  
8     ὑμῖν ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν ἡ πεπληρωμένη.     καὶ αὕτη ἔστιν ἡ ἐπαγγελία ἦν  
9     ἀκηκόαμεν ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἀναγγέλλομεν ὑμῖν ὅτι ὁ Θεὸς φῶς ἔστιν καὶ  
10     σκοτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν οὐδεμία.     ἔὰν εἴπωμεν ὅτι κοινωνίαν ἔχομεν  
11     μετ' αὐτοῦ καὶ ἐν τῷ σκότει περιπατῶμεν ψευδόμεθα καὶ οὐ ποιοῦμεν  
12     τὴν ἀλήθειαν.     ἔὰν δὲ ἐν τῷ φωτὶ περιπατῶμεν ὡς αὐτός ἔστιν ἐν τῷ φω-  
13     τί κοινωνίαν ἔχομεν μετ' ἀλλήλων καὶ τὸ αἷμα ἱησοῦ χριστοῦ τοῦ υἱοῦ  
14     αὐτοῦ καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀμαρτίας.     ἔὰν εἴπωμεν ὅτι ἀμαρτίαν  
15     οὐκ ἔχομεν ἔαυτούς πλανῶμεν καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.     ἔὰν  
16     ὄμολογῶμεν τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν πιστός ἔστιν καὶ δίκαιος ἵνα ἀφῇ ἡμῖν  
17     τὰς ἀμαρτίας καὶ καθαρίσῃ ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας.     ἔὰν εἴπωμεν  
18     ὅτι οὐχ ἡμαρτήκαμεν ψεύστην ποιοῦμεν αὐτὸν καὶ ὁ λόγος αὐτοῦ οὐκ  
19     ἔστιν ἐν ἡμῖν.

2     τεκνία μου ταῦτα γράφω ὑμῖν ἵνα μὴ ἀμάρτητε καὶ ἔάν τις ἀμάρ-  
3     τῃ παράκλητον ἔχομεν πρὸς τὸν πατέρα ἱησοῦν χριστὸν δίκαιον.     καὶ  
4     αὐτὸς Ἰλασμός ἔστιν περὶ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ  
5     μόνον ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ κόσμου.     καὶ ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι  
6     ἔγνώκαμεν αὐτόν ἔὰν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν.     ὁ λέγων ἔγνωκα  
7     αὐτόν καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ μὴ τηρῶν ψεύστης ἔστιν καὶ ἐν τούτῳ ἡ  
8     ἀλήθεια οὐκ ἔστιν.     ὅς δ' ἂν τηρῇ αὐτοῦ τὸν λόγον ἀληθῶς ἐν τούτῳ

1     **v.3** ο εωρακαμεν και ακηκοαμεν απαγγελλομεν και<sup>γ</sup> υμιν ινα και υμεις κοινωνιαν εχητε μεθ  
ημων και η κοινωνια δε η ημετερα μετα του πατρος και μετα του υιου αυτου ιησου χριστου.     **v.4** και  
tauta γραφομεν ημεις<sup>γ</sup> υμιν<sup>T.Μ.Κ</sup> ινα η χαρα υμων<sup>κ</sup> ημων<sup>T.Μ.Ν</sup> η πεπληρωμενη.     **v.5** και αυτη<sup>T.Κ</sup>  
εστιν αυτη<sup>Μ.Ν</sup> η αγγελια<sup>Κ.Μ.Ν</sup> επαγγελια<sup>T</sup> ην ακηκοαμεν απ αυτου και αναγγελλομεν υμιν οτι ο Θεος  
φως εστιν και σκοτια εν αυτω ουκ εστιν ουδεμια.     **v.7** εαν δε εν τω φωτι περιπατωμεν ως αυτος εστιν  
εν τω φωτι κοινωνιαν εχομεν μετ αλληλων και το αιμα ιησου χριστου<sup>T.Μ.Κ</sup> του υιου αυτου καθαριζει  
ημας απο πασης αμαρτιας.     **2 v.4** ο λεγων οτι<sup>γ</sup> εγνωκα αυτον και τας εντολας αυτου μη τηρων  
ψευστης εστιν και εν τουτω η αληθεια ουκ εστιν.

ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ τετελείωται ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι ἐν αὐτῷ ἔσμεν.  
 ὁ λέγων ἐν αὐτῷ μένειν ὄφείλει καθὼς ἐκεῖνος περιεπάτησεν καὶ αὐτὸς 6\*  
 οὗτος περιπατεῖν. ἀδελφοί οὐκ ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν ἀλλ' ἐντο- 7\*  
 λὴν παλαιὰν ἥν εἴχετε ἀπ' ἀρχῆς ἡ ἐντολὴ ἡ παλαιά ἐστιν ὁ λόγος ὃν  
 ἤκουσατε ἀπ' ἀρχῆς. πάλιν ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν ὃ ἐστιν ἀληθὲς 8  
 ἐν αὐτῷ καὶ ἐν ὑμῖν ὅτι ἡ σκοτία παράγεται καὶ τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν ἥδη  
 φαίνει. ὁ λέγων ἐν τῷ φωτὶ εἶναι καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῶν ἐν τῇ 9  
 σκοτίᾳ ἐστὶν ἔως ἄρτι. ὁ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῷ φωτὶ μένει 10  
 καὶ σκάνδαλον ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν. ὁ δὲ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν 11  
 τῇ σκοτίᾳ ἐστὶν καὶ ἐν τῇ σκοτίᾳ περιπατεῖ καὶ οὐκ οἶδεν ποῦ ὑπάγει  
 ὅτι ἡ σκοτία ἐτύφλωσεν τοὺς ὄφθαλμούς αὐτοῦ. γράφω ὑμῖν τεκνίᾳ ὅτι 12  
 ἀφέωνται ὑμῖν αἱ ἀμαρτίαι διὰ τὸ ὄνομα αὐτοῦ. γράφω ὑμῖν πατέρες 13\*  
 ὅτι ἐγνώκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς γράφω ὑμῖν νεανίσκοι ὅτι νενικήκατε τὸν  
 πονηρόν γράφω ὑμῖν παιδίᾳ ὅτι ἐγνώκατε τὸν πατέρα. ἔγραψα ὑμῖν 14  
 πατέρες ὅτι ἐγνώκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς ἔγραψα ὑμῖν νεανίσκοι ὅτι ἰσχυροί  
 ἔστε καὶ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐν ὑμῖν μένει καὶ νενικήκατε τὸν πονηρόν.  
 μὴ ἀγαπᾶτε τὸν κόσμον μηδὲ τὰ ἐν τῷ κόσμῳ ἐάν τις ἀγαπᾷ τὸν κόσμον 15  
 οὐκ ἔστιν ἡ ἀγάπη τοῦ πατρὸς ἐν αὐτῷ. ὅτι πᾶν τὸ ἐν τῷ κόσμῳ ἡ ἐπι- 16  
 θυμία τῆς σαρκὸς καὶ ἡ ἐπιθυμία τῶν ὄφθαλμῶν καὶ ἡ ἀλαζονεία τοῦ  
 βίου οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ πατρὸς ἀλλ' ἐκ τοῦ κόσμου ἔστιν. καὶ ὁ κόσμος 17  
 παράγεται καὶ ἡ ἐπιθυμία αὐτοῦ ὁ δὲ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ μένει  
 εἰς τὸν αἰώνα. παιδίᾳ ἐσχάτη ὥρα ἔστιν καὶ καθὼς ἤκουσατε ὅτι ὁ ἀντί- 18\*  
 χριστος ἔρχεται καὶ νῦν ἀντίχριστοι πολλοὶ γεγόνασιν ὅθεν γινώσκομεν  
 ὅτι ἐσχάτη ὥρα ἔστιν. ἐξ ἡμῶν ἐξῆλθον ἀλλ' οὐκ ἥσαν ἐξ ἡμῶν εἰ γάρ 19\*  
 ἥσαν ἐξ ἡμῶν μεμενήκεισαν ἀν μεθ' ἡμῶν ἀλλ' ἵνα φανερωθῶσιν ὅτι  
 οὐκ εἰσὶν πάντες ἐξ ἡμῶν. καὶ ὑμεῖς χρῖσμα ἔχετε ἀπὸ τοῦ ἀγίου καὶ 20\*  
 οἴδατε πάντα. οὐκ ἔγραψα ὑμῖν ὅτι οὐκ οἴδατε τὴν ἀλήθειαν ἀλλ' ὅτι 21  
 οἴδατε αὐτήν καὶ ὅτι πᾶν ψεῦδος ἐκ τῆς ἀληθείας οὐκ ἔστιν. τίς ἐστιν ὁ 22  
 ψεύστης εἰ μὴ ὁ ἀρνούμενος ὅτι ἱησοῦς οὐκ ἔστιν ὁ χριστός οὐτός ἐστιν  
 ὁ ἀντίχριστος ὁ ἀρνούμενος τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱόν. πᾶς ὁ ἀρνούμε- 23\*

**ν.6** ο λέγων εν αυτῷ μενειν οφειλει καθως εκεινος περιεπατησεν και αυτος [ουτωσ]<sup>γ</sup> ουτωσ<sup>T.Μ.Κ</sup> περιπατειν. **ν.7** αγαπητοι<sup>γ</sup> αδελφοι<sup>T.Μ.Κ</sup> ουκ εντολην καινην γραφω υμιν αλλ εντολην παλαιαν την ειχετε απ αρχης η εντολη η παλαια εστιν ο λογος ον ηκουσατε απ<sup>T.Μ.Κ</sup> αρχης<sup>T.Μ.Κ</sup>. **ν.13** γραφω υμιν πατερες οτι εγνωκατε τον απ αρχης γραφω υμιν νεανισκοι οτι νενικηκατε τον πονηρον εγραψα<sup>γ</sup> γραφω<sup>T.Μ.Κ</sup> υμιν παιδια οτι εγνωκατε τον πατερα. **ν.18** παιδια εσχατη ωρα εστιν και καθως ηκουσατε οτι ο<sup>T.Μ.Κ</sup> αντιχριστος ερχεται και νυν αντιχριστοι πολλοι γεγονασιν οθεν γινωσκομεν οτι εσχατη ωρα εστιν. **ν.19** εξ ημων εξηλθαν<sup>γ</sup> εξηλθον<sup>T.Μ.Κ</sup> αλλ ουκ ησαν εξ ημων ει γαρ ησαν<sup>T.Μ.Κ</sup> εξ ημων ησαν<sup>γ</sup> μεμενηκεισαν αν μεθ ημων αλλ ινα φανερωθωσιν οτι ουκ εισιν παντες εξ ημων. **ν.20** και υμεις χρισμα εχετε απο του αγιου και οιδατε παντες<sup>γ</sup> παντα<sup>T.Μ.Κ</sup>.

24\* νος τὸν υἱὸν οὐδὲ τὸν πατέρα ἔχει. ὑμεῖς οὖν ὃ ἡκουύσατε ἀπ' ἀρχῆς  
 ἐν ὑμῖν μενέτω ἐὰν ἐν ὑμῖν μείνῃ ὃ ἀπ' ἀρχῆς ἡκούσατε καὶ ὑμεῖς ἐν  
 25 τῷ υἱῷ καὶ ἐν τῷ πατρὶ μενεῖτε. καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία ἣν αὐτὸς  
 26 ἐπηγγείλατο ἡμῖν τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον. ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν περὶ τῶν  
 27 πλανῶντων ὑμᾶς. καὶ ὑμεῖς τὸ χρῖσμα ὃ ἐλάθετε ἀπ' αὐτοῦ ἐν ὑμῖν  
 μένει καὶ οὐ χρείαν ἔχετε ἵνα τις διδάσκῃ ὑμᾶς ἀλλ' ὡς τὸ αὐτὸ χρῖσμα  
 διδάσκει ὑμᾶς περὶ πάντων καὶ ἀληθές ἐστιν καὶ οὐκ ἐστιν ψεῦδος καὶ  
 28\* καθὼς ἐδίδαξεν ὑμᾶς μενεῖτε ἐν αὐτῷ. καὶ νῦν τεκνία μένετε ἐν αὐτῷ  
 ἵνα ὅταν φανερωθῇ ἔχωμεν παρρησίαν καὶ μὴ αἰσχυνθῶμεν ἀπ' αὐτοῦ  
 29\* ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ. ἐὰν εἰδῆτε ὅτι δίκαιος ἐστιν γινώσκετε ὅτι πᾶς ὁ  
 ποιῶν τὴν δικαιοσύνην ἔξ αὐτοῦ γεγέννηται.

3\* ἴδετε ποταπήν ἀγάπην δέδωκεν ἡμῖν ὁ πατὴρ ἵνα τέκνα θεοῦ κληθῶ-  
 2\* μεν διὰ τοῦτο ὁ κόσμος οὐ γινώσκει ἡμᾶς ὅτι οὐκ ἔγνω αὐτόν. ἀγαπητοί  
 νῦν τέκνα θεοῦ ἐσμεν καὶ οὕπω ἐφανερώθη τί ἐσόμεθα οἴδαμεν δὲ ὅτι  
 ἐὰν φανερωθῇ ὅμοιοι αὐτῷ ἐσόμεθα ὅτι ὀψόμεθα αὐτὸν καθὼς ἐστιν.  
 3 καὶ πᾶς ὁ ἔχων τὴν ἐλπίδα ταύτην ἐπ' αὐτῷ ἀγνίζει ἔαυτὸν καθὼς ἐκεῖ-  
 4 νος ἀγνός ἐστιν. πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἀμαρτίαν καὶ τὴν ἀνομίαν ποιεῖ καὶ  
 5\* ἡ ἀμαρτία ἐστὶν ἡ ἀνομία. καὶ οἰδατε ὅτι ἐκεῖνος ἐφανερώθη ἵνα τὰς  
 6 ἀμαρτίας ἡμῶν ἄρη καὶ ἀμαρτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἐστιν. πᾶς ὁ ἐν αὐτῷ μέ-  
 νων οὐχ ἀμαρτάνει πᾶς ὁ ἀμαρτάνων οὐχ ἐώρακεν αὐτὸν οὐδὲ ἔγνωκεν  
 7 αὐτόν. τεκνία μηδεὶς πλανάτω ὑμᾶς ὁ ποιῶν τὴν δικαιοσύνην δίκαιος  
 8 ἐστιν καθὼς ἐκεῖνος δίκαιος ἐστιν. ὁ ποιῶν τὴν ἀμαρτίαν ἐκ τοῦ δια-  
 βόλου ἐστίν ὅτι ἀπ' ἀρχῆς ὁ διάβολος ἀμαρτάνει εἰς τοῦτο ἐφανερώθη  
 9 ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ἵνα λύσῃ τὰ ἔργα τοῦ διαβόλου. πᾶς ὁ γεγεννημένος  
 ἐκ τοῦ θεοῦ ἀμαρτίαν οὐ ποιεῖ ὅτι σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει καὶ  
 10 οὐ δύναται ἀμαρτάνειν ὅτι ἐκ τοῦ θεοῦ γεγέννηται. ἐν τούτῳ φανερά  
 ἐστιν τὰ τέκνα τοῦ θεοῦ καὶ τὰ τέκνα τοῦ διαβόλου πᾶς ὁ μὴ ποιῶν

**v.23** πας ο αρνουμενος τον υιον ουδε τον<sup>Κ.ν</sup> πατερα<sup>Κ.ν</sup> εχει<sup>Κ.ν</sup> ο<sup>Κ.ν</sup> ομολογων<sup>Κ.ν</sup> τον<sup>Κ.ν</sup> υιον<sup>Κ.ν</sup> και<sup>Κ.ν</sup> τον πατερα εχει. **v.24** υμεις ουν<sup>Τ.Μ.Κ</sup> ο ηκουσατε απ αρχης εν υμιν μενετω εαν εν υμιν μεινη ο απ αρχης ηκουσατε και υμεις εν τω υιω και εν τω πατρι μενειτε. **v.27** και υμεις το χρισμα ο ελαθετε απ αυτου μενει<sup>ν</sup> εν υμιν μενει<sup>τ.Μ.Κ</sup> και ου χρειαν εχετε ινα τις διδασκη υμας αλλ αως το αυτου<sup>ν</sup> αυτο<sup>Τ.Μ.Κ</sup> χρισμα διδασκει υμας περι παντων και αληθες εστιν και ουκ εστιν ψευδος και καθως εδιδαξεν υμας μενετε<sup>ν</sup> μενειτε<sup>τ.Μ.Κ</sup> εν αυτω. **v.28** και νυν τεκνια μενετε εν αυτω ινα εαν<sup>ν</sup> οταν<sup>Τ.Μ.Κ</sup> φανερωθη σχωμεν<sup>ν</sup> εχωμεν<sup>τ.Μ.Κ</sup> παρρησιαν και μη αισχυνθωμεν απ αυτου εν τη παρουσια αυτου. **v.29** εαν ειδητε οτι δικαιοις εστιν γινωσκετε οτι και<sup>ν</sup> πας ο ποιων την δικαιοσυνην εξ αυτου γεγεννηται. **3** **v.1** ιδετε ποταπην αγαπην δεδωκεν ημιν ο πατηρ ινα τεκνα θεου κληθωμεν και<sup>ν</sup> εσμεν<sup>ν</sup> δια τουτο ο κοσμος ου γινωσκει υμας<sup>η</sup> ημας<sup>Τ.Κ.ν</sup> οτι ουκ εγνω αυτον. **v.2** αγαπητοι νυν τεκνα θεου εσμεν και ουπω εφανερωθη τι εσομεθα οιδαμεν δε<sup>Τ.Μ.Κ</sup> οτι εαν φανερωθη ομοιοι αυτω εσομεθα οτι οφομεθα αυτον καθως εστιν. **v.5** και οιδατε οτι εκεινος εφανερωθη ινα τας αμαρτιας ημων<sup>Τ.Μ.Κ</sup> αρη και αμαρτια εν αυτω ουκ εστιν.

δικαιοσύνην οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ θεοῦ καὶ ὁ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. ὅτι αὕτη ἔστιν ἡ ἀγγελία ἣν ἡκουύσατε ἀπ' ἀρχῆς ἵνα ἀγαπῶμεν 11 ἄλλήλους. οὐ καθὼς κάιν ἐκ τοῦ πονηροῦ ἥν καὶ ἔσφαξεν τὸν ἀδελφὸν 12 αὐτοῦ καὶ χάριν τίνος ἔσφαξεν αὐτόν ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρὰ ἥν τὰ δὲ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ δίκαια. μὴ θαυμάζετε ἀδελφοί μου εἰ μισεῖ ὑμᾶς 13\* ὁ κόσμος. ἡμεῖς οἰδαμεν ὅτι μεταβεβήκαμεν ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τὴν 14\* ζωήν ὅτι ἀγαπῶμεν τοὺς ἀδελφούς ὁ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφόν μένει ἐν τῷ θανάτῳ. πᾶς ὁ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἀνθρωποκτόνος ἔστιν καὶ 15\* οἴδατε ὅτι πᾶς ἀνθρωποκτόνος οὐκ ἔχει ζωὴν αἰώνιον ἐν αὐτῷ μένουσαν. ἐν τούτῳ ἐγνώκαμεν τὴν ἀγάπην ὅτι ἐκεῖνος ὑπέρ ἡμῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ 16\* ἔθηκεν καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ὑπέρ τῶν ἀδελφῶν τὰς ψυχὰς τιθέναι. ὅς δ' ἂν ἔχῃ τὸν βίον τοῦ κόσμου καὶ θεωρῇ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ χρείαν 17 ἔχοντα καὶ κλείσῃ τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ ἀπ' αὐτοῦ πᾶς ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ μένει ἐν αὐτῷ. τεκνία μου μὴ ἀγαπῶμεν λόγῳ μηδὲ γλώσσῃ ἀλλ' ἔργῳ 18\* καὶ ἀληθείᾳ. καὶ ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι ἐκ τῆς ἀληθείας ἐσμέν καὶ 19\* ἔμπροσθεν αὐτοῦ πείσομεν τὰς καρδίας ἡμῶν. ὅτι ἐὰν καταγινώσκῃ 20 ἡμῶν ἡ καρδία ὅτι μείζων ἔστιν ὁ θεὸς τῆς καρδίας ἡμῶν καὶ γινώσκει πάντα. ἀγαπητοί ἐὰν ἡ καρδία ἡμῶν μὴ καταγινώσκῃ ἡμῶν παρρησίαν 21\* ἔχομεν πρὸς τὸν θεόν. καὶ ὁ ἐὰν αἰτῶμεν λαμβάνομεν παρ' αὐτοῦ ὅτι 22\* τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηροῦμεν καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐτοῦ ποιοῦμεν. καὶ αὕτη ἔστιν ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ ἵνα πιστεύσωμεν τῷ ὄνόματι τοῦ υἱοῦ 23\* αὐτοῦ ἱησοῦ χριστοῦ καὶ ἀγαπῶμεν ἄλλήλους καθὼς ἔδωκεν ἐντολὴν ἡμῖν. καὶ ὁ τηρῶν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει καὶ αὐτὸς ἐν αὐτῷ 24 καὶ ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι μένει ἐν ἡμῖν ἐκ τοῦ πνεύματος οὐδὲ ἡμῖν ἔδωκεν.

ἀγαπητοί μὴ παντὶ πνεύματι πιστεύετε ἀλλὰ δοκιμάζετε τὰ πνεύματα 4 εἰ ἐκ τοῦ θεοῦ ἔστιν ὅτι πολλοὶ ψευδοπροφῆται ἔξεληλύθασιν εἰς τὸν

**v.13** [καὶ]<sup>ν</sup> μη θαυμάζετε αδελφοί μου<sup>Τ.Μ.Κ</sup> εἰ μισεῖ υμας ο κοσμος. **v.14** ημεις οιδαμεν οτι μεταβεβηκαμεν εκ του θανατου εις την ζωην οτι αγαπωμεν τους αδελφους ο μη αγαπων τον<sup>Τ.Μ.Κ</sup> αδελφον<sup>Τ.Μ.Κ</sup> μενει εν τω θανατω. **v.15** πας ο μισων τον αδελφον αυτου ανθρωποκτονος εστιν και οιδατε οτι πας ανθρωποκτονος ουκ εχει ζωην αιωνιον εν εαυτω<sup>Μ</sup> αυτω<sup>Τ.Κ.ν</sup> μενουσαν. **v.16** εν τουτω εγνωκαμεν την αγαπην του<sup>κ</sup> θεου<sup>κ</sup> οτι εκεινος υπερ ημων την ψυχην αυτου εθηκεν και ημεις οφειλομεν υπερ των αδελφων τας ψυχας θειναι<sup>ν</sup> τιθεναι<sup>Τ.Μ.Κ.</sup>. **v.18** τεκνια μου<sup>Τ.Μ.Κ</sup> μη αγαπωμεν λογῳ μηδε τη<sup>Μ.ν</sup> γλωσση αλλα<sup>ν</sup> αλλ<sup>Τ.Μ.Κ</sup> εν<sup>Μ.ν</sup> εργω και αληθεια. **v.19** [και]<sup>ν</sup> και<sup>Τ.Μ.Κ</sup> εν τουτω γνωσομεθα<sup>ν</sup> γινωσκομεν<sup>Τ.Μ.Κ</sup> οτι εκ της αληθειας εσμεν και εμπροσθεν αυτου πεισομεν την<sup>ν</sup> τας<sup>Τ.Μ.Κ</sup> καρδιαν<sup>ν</sup> καρδιας<sup>Τ.Μ.Κ</sup> ημων. **v.21** αγαπητοι εσαν η καρδια [ημων]<sup>ν</sup> ημων<sup>Τ.Μ.Κ</sup> μη καταγινωσκη ημων<sup>Τ.Μ.Κ</sup> παρρησιαν εχομεν προς τον θεον. **v.22** και ο εσαν αιτωμεν λαμβανομεν απ<sup>ν</sup> παρ<sup>Τ.Μ.Κ</sup> αυτου οτι τας εντολας αυτου τηρουμεν και τα αρεστα ενωπιον αυτου ποιουμεν. **v.23** και αυτη εστιν η εντολη αυτου ινα πιστευσωμεν τω ονοματι του υιου αυτου ησου χριστου και αγαπωμεν αλληλους καθως εδωκεν εντολην ημιν<sup>Τ.Κ.ν</sup>.

2\* κόσμον. ἐν τούτῳ γινώσκετε τὸ πνεῦμα τοῦ Θεοῦ πᾶν πνεῦμα ὃ  
 3\* ὅμολογεῖ ἵησοῦν χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστιν. καὶ πᾶν  
     πνεῦμα ὃ μὴ ὅμολογεῖ τὸν ἵησοῦν χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα ἐκ τοῦ  
     Θεοῦ οὐκ ἔστιν καὶ τοῦτο ἐστιν τὸ τοῦ ἀντιχρίστου ὃ ἀκηκόατε ὅτι ἔρχεται  
 4 καὶ νῦν ἐν τῷ κόσμῳ ἐστὶν ἥδη. ὑμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἔστε τεκνία καὶ  
 5 νενικήκατε αὐτούς ὅτι μείζων ἐστὶν ὃ ἐν ὑμῖν ἡ ὁ ἐν τῷ κόσμῳ. αὐτοὶ ἐκ  
     τοῦ κόσμου εἰσίν διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ κόσμου λαλοῦσιν καὶ ὃ κόσμος αὐτῶν  
 6 ἀκούει. ἡμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἔσμεν ὃ γινώσκων τὸν Θεόν ἀκούει ἡμῶν  
     ὅς οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἀκούει ἡμῶν ἐκ τούτου γινώσκομεν τὸ  
 7 πνεῦμα τῆς ἀληθείας καὶ τὸ πνεῦμα τῆς πλάνης. ἀγαπητοί ἀγαπῶμεν  
     ἀλλήλους ὅτι ἡ ἀγάπη ἐκ τοῦ Θεοῦ ἔστιν καὶ πᾶς ὃ ἀγαπῶν ἐκ τοῦ Θεοῦ  
 8 γεγέννηται καὶ γινώσκει τὸν Θεόν. ὃ μὴ ἀγαπῶν οὐκ ἔγνω τὸν Θεόν ὅτι  
 9 ὁ Θεὸς ἀγάπη ἐστίν. ἐν τούτῳ ἐφανερώθη ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἐν ἡμῖν  
     ὅτι τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἀπέσταλκεν ὁ Θεὸς εἰς τὸν κόσμον ἵνα  
 10\* ζήσωμεν δι' αὐτοῦ. ἐν τούτῳ ἐστὶν ἡ ἀγάπη οὐχ ὅτι ἡμεῖς ἡγαπήσαμεν  
     τὸν Θεόν ἀλλ' ὅτι αὐτὸς ἡγάπησεν ἡμᾶς καὶ ἀπέστειλεν τὸν υἱὸν αὐτοῦ  
 11 ἰλασμὸν περὶ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν. ἀγαπητοί εἰ οὕτως ὁ Θεὸς ἡγάπησεν  
 12\* ἡμᾶς καὶ ἡμεῖς ὄφείλομεν ἀλλήλους ἀγαπᾶν. Θεὸν οὐδεὶς πώποτε  
     τεθέαται ἐὰν ἀγαπῶμεν ἀλλήλους ὃ Θεὸς ἐν ἡμῖν μένει καὶ ἡ ἀγάπη  
 13 αὐτοῦ τετελειωμένη ἐστιν ἐν ἡμῖν. ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι ἐν αὐτῷ  
     μένομεν καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν ὅτι ἐκ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ δέδωκεν ἡμῖν.  
 14 καὶ ἡμεῖς τεθεάμεθα καὶ μαρτυροῦμεν ὅτι ὁ πατήρ ἀπέσταλκεν τὸν υἱὸν  
 15\* σωτῆρα τοῦ κόσμου. ὃς ἀν ὅμολογήσῃ ὅτι ἵησοῦς ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ  
 16\* ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ μένει καὶ αὐτὸς ἐν τῷ Θεῷ. καὶ ἡμεῖς ἔγνώκαμεν καὶ  
     πεπιστεύκαμεν τὴν ἀγάπην ἣν ἔχει ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν ὁ Θεὸς ἀγάπη ἐστίν  
 17 καὶ ὁ μένων ἐν τῇ ἀγάπῃ ἐν τῷ Θεῷ μένει καὶ ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ. ἐν τούτῳ  
     τετελείωται ἡ ἀγάπη μεθ' ἡμῶν ἵνα παρρησίαν ἔχωμεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς  
     κρίσεως ὅτι καθὼς ἐκεῖνός ἐστιν καὶ ἡμεῖς ἔσμεν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ.  
 18 φόβος οὐκ ἔστιν ἐν τῇ ἀγάπῃ ἀλλ' ἡ τελεία ἀγάπη ἔξω βάλλει τὸν φόβον

**4 v.2** εν τοιτα γινωσκεται<sup>ῳ</sup> γινωσκετε<sup>τ.κ.ν</sup> το πνευμα του θεου παν πνευμα ο ομιλογει ιησουν χριστον εν σαρκι εληλυθοτα εκ του θεου εστιν. **v.3** και παν πνευμα ο μη ομιλογει τον<sup>τ.κ.ν</sup> ιησουν χριστον<sup>τ.μ.κ</sup> εν<sup>τ.μ.κ</sup> σαρκι<sup>τ.μ.κ</sup> εληλυθοτα<sup>τ.μ.κ</sup> εκ του θεου ουκ εστιν και τουτο εστιν το του αντιχριστου ο ακηκοατε οτι ερχεται και νυν εν τω κοσμω εστιν ηδη. **v.10** εν τοιτα εστιν η αγαπη ουχ οτι ημεις ηγαπηκαμεν<sup>ν</sup> ηγαπησαμεν<sup>τ.μ.κ</sup> τον θεον αλλ οτι αυτος ηγαπησεν ημας και απεστειλεν τον υιον αυτου ιλασμον περι των αμαρτιων ημων. **v.12** θεον ουδεις πωποτε τεθεαται εαν αγαπωμεν αλληλους ο θεος εν ημιν μενει και η αγαπη αυτου τετελειωμενη<sup>τ.μ.κ</sup> εστιν<sup>τ.μ.κ</sup> εν ημιν τετελειωμενη<sup>ν</sup> εστιν<sup>ν</sup>. **v.15** ος εαν<sup>ν</sup> αν<sup>τ.μ.κ</sup> ομιλογηση οτι ιησους εστιν ο υιος του θεου ο θεος εν αυτω μενει και αυτος εν τω θεω. **v.16** και ημεις εγνωκαμεν και πεπιστευκαμεν την αγαπην ην εχει ο θεος εν ημιν ο θεος αγαπη εστιν και ο μενων εν τη αγαπη εν τω θεω μενει και ο θεος εν αυτω μενει<sup>ν</sup> [μενει]<sup>ῳ</sup>.

ὅτι ὁ φόβος κόλασιν ἔχει ὁ δὲ φοβούμενος οὐ τετελείωται ἐν τῇ ἀγάπῃ.  
ἡμεῖς ἀγαπῶμεν αὐτὸν ὅτι αὐτὸς πρῶτος ἡγάπησεν ἡμᾶς. ἐάν τις εἴπῃ 19\*, 20\*  
ὅτι ἀγαπῶ τὸν Θεόν καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῆ ψεύστης ἐστίν ὁ γὰρ  
μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ὃν ἐώρακεν τὸν Θεόν ὃν οὐχ ἐώρακεν  
πῶς δύναται ἀγαπᾶν. καὶ ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔχομεν ἀπ’ αὐτοῦ ἵνα ὁ 21  
ἀγαπῶν τὸν Θεόν ἀγαπᾷ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.

πᾶς ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν ὁ χριστὸς ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται καὶ 5\*  
πᾶς ὁ ἀγαπῶν τὸν γεννήσαντα ἀγαπᾷ καὶ τὸν γεγεννημένον ἐξ αὐτοῦ.  
ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι ἀγαπῶμεν τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ ὅταν τὸν Θεόν 2\*  
ἀγαπῶμεν καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν. αὕτη γάρ ἐστιν ἡ ἀγάπη τοῦ 3  
Θεοῦ ἵνα τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν καὶ αἱ ἐντολαὶ αὐτοῦ βαρεῖαι οὐκ  
εἰσίν. ὅτι πᾶν τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ Θεοῦ νικᾷ τὸν κόσμον καὶ αὕτη 4\*  
ἐστιν ἡ νίκη ἡ νικήσασα τὸν κόσμον ἡ πίστις ἡμῶν. τίς ἐστιν ὁ νικῶν τὸν 5\*  
κόσμον εἰ μὴ ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. οὗτός ἐστιν 6\*  
ὁ ἔλθων δι’ ὑδατος καὶ αἵματος Ἰησοῦς ὁ χριστός οὐκ ἐν τῷ ὕδατι μόνον  
ἀλλ’ ἐν τῷ ὕδατι καὶ τῷ αἷματι καὶ τῷ πνεῦμα ἐστιν τὸ μαρτυροῦν ὅτι τὸ  
πνεῦμα ἐστιν ἡ ἀλήθεια. ὅτι τρεῖς εἰσιν οἱ μαρτυροῦντες εν τῷ οὐρανῷ 7\*  
ὁ πατήρ ὁ λόγος καὶ τὸ ἄγιον πνεῦμα καὶ οὗτοι οἱ τρεῖς ἐν εἰσιν. καὶ 8\*  
τρεῖς εἰσιν οἱ μαρτυροῦντες ἐν τῇ γῇ τὸ πνεῦμα καὶ τὸ ὕδωρ καὶ τὸ αἷμα  
καὶ οἱ τρεῖς εἰς τὸ ἐν εἰσιν. εἰ τὴν μαρτυρίαν τῶν ἀνθρώπων λαμβάνομεν 9\*  
ἡ μαρτυρία τοῦ Θεοῦ μείζων ἐστίν ὅτι αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Θεοῦ ἥν  
μεμαρτύρηκεν περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. ὁ πιστεύων εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ 10\*  
ἔχει τὴν μαρτυρίαν ἐν ἑαυτῷ ὁ μὴ πιστεύων τῷ Θεῷ ψεύστην πεποίηκεν  
αὐτόν ὅτι οὐ πεπίστευκεν εἰς τὴν μαρτυρίαν ἥν μεμαρτύρηκεν ὁ Θεὸς

**v.19** ημεῖς αγαπῶμεν αὐτὸν<sup>T.Μ.Κ.</sup> οτι αυτος πρωτος ηγαπησεν ημας. **v.20** εαν τις ειπη οτι αγαπω τον Θεον και τον αδελφον αυτου μιση ψευστης εστιν ο γαρ μη αγαπων τον αδελφον αυτου ον εωρακεν τον Θεον ον ουχ εωρακεν ου<sup>γ</sup> πω<sup>T.Μ.Κ.</sup> δυναται αγαπαν. **5** **v.1** πας ο πιστευων οτι ιησους εστιν ο χριστος εκ του Θεου γεγεννηται και πας ο αγαπων τον γεννησαντα αγαπα [και]<sup>γ</sup> και<sup>T.Μ.Κ.</sup> τον γεγεννημενον εξ αυτου. **v.2** εν τουτῳ γινωσκομεν οτι αγαπωμεν τα τεκνα του Θεου οταν τον Θεον αγαπωμεν και τας εντολας αυτου ποιωμεν<sup>γ</sup> τηρωμεν<sup>T.Μ.Κ.</sup>. **v.4** οτι παν το γεγεννημενον εκ του Θεου νικα τον κοσμον και αυτη εστιν η νικη η νικησασα τον κοσμον η πιστις υμων<sup>ῳ</sup> ημων<sup>T.Κ.γ</sup>. **v.5** τις [δε]<sup>γ</sup> εστιν ο νικων τον κοσμον ει μη ο πιστευων οτι ιησους εστιν ο υιος του Θεου. **v.6** ουτος εστιν ο ελθων δι υδατος και αιματος ιησους ο<sup>T.Κ.</sup> χριστος ουκ εν τω υδατι μονον αλλ εν τω υδατι και εν<sup>γ</sup> τω αιματι και το πνευμα εστιν το μαρτυρουν οτι το πνευμα εστιν η αληθεια. **v.7** οτι τρεις εισιν οι μαρτυρουντες εν<sup>T.Κ.</sup> τω<sup>T.Κ.</sup> ουρανω<sup>T.Κ.</sup> ο<sup>T.Κ.</sup> πατηρ<sup>T.Κ.</sup> ο<sup>T.Κ.</sup> λογος<sup>T.Κ.</sup> και<sup>T.Κ.</sup> το<sup>T.Κ.</sup> αγιον<sup>T.Κ.</sup> πνευμα<sup>T.Κ.</sup> και<sup>T.Κ.</sup> ουτοι<sup>T.Κ.</sup> οι<sup>T.Κ.</sup> τρεις<sup>T.Κ.</sup> εν<sup>T.Κ.</sup> εισιν<sup>T.Κ.</sup>. **v.8** και<sup>T.Κ.</sup> τρεις<sup>T.Κ.</sup> εισιν<sup>T.Κ.</sup> οι<sup>T.Κ.</sup> μαρτυρουντες<sup>T.Κ.</sup> εν<sup>T.Κ.</sup> τη<sup>T.Κ.</sup> γη<sup>T.Κ.</sup> το πνευμα και το υδωρ και το αιμα και οι τρεις εις το εν εισιν. **v.9** ει την μαρτυριαν των ανθρωπων λαμβανομενη μαρτυρια του Θεου μειζων εστιν οτι αυτη εστιν η μαρτυρια του Θεου οτι<sup>γ</sup> τη<sup>T.Μ.Κ.</sup> μεμαρτυρηκεν περι του υιου αυτου. **v.10** ο πιστευων εις τον υιον του Θεου εχει την μαρτυριαν εν αυτω<sup>ῳ</sup> εαυτω<sup>T.Κ.γ</sup> ο μη πιστευων τω Θεω ψευστην πεποιηκεν αυτον οτι ου πεπιστευκεν εις την μαρτυριαν ην μεμαρτυρηκεν ο Θεος περι του υιου αυτου.

11 περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία ὅτι ζωὴν αἰώνιον  
 12 ἔδωκεν ἡμῖν ὁ Θεός καὶ αὕτη ἡ ζωὴ ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ ἐστιν. ὁ ἔχων τὸν  
 13\* υἱὸν ἔχει τὴν ζωὴν ὁ μὴ ἔχων τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ τὴν ζωὴν οὐκ ἔχει. ταῦτα  
 ἔγραψα ὑμῖν τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ ἵνα εἰδῆτε  
 ὅτι ζωὴν ἔχετε αἰώνιον καὶ ἵνα πιστεύητε εἰς τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ.  
 14 καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ παρρησία ἣν ἔχομεν πρὸς αὐτόν ὅτι ἔάν τι αἰτώμεθα  
 15\* κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ ἀκούει ἡμῶν. καὶ ἐάν οἴδαμεν ὅτι ἀκούει ἡμῶν  
 ὃ ἄν αἰτώμεθα οἴδαμεν ὅτι ἔχομεν τὰ αἰτήματα ἃ ἡτήκαμεν παρ' αὐτοῦ.  
 16 ἔάν τις ἴδῃ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἀμαρτάνοντα ἀμαρτίαν μὴ πρὸς θάνατον  
 αἰτήσει καὶ δώσει αὐτῷ ζωὴν τοῖς ἀμαρτάνουσιν μὴ πρὸς θάνατον ἐστιν  
 17 ἀμαρτία πρὸς θάνατον οὐ περὶ ἐκείνης λέγω ἵνα ἔρωτήσῃ. πᾶσα ἀδικία  
 18\* ἀμαρτία ἐστίν καὶ ἔστιν ἀμαρτία οὐ πρὸς θάνατον. οἴδαμεν ὅτι πᾶς ὁ  
 γεγεννημένος ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐχ ἀμαρτάνει ἀλλ' ὁ γεννηθεὶς ἐκ τοῦ Θεοῦ  
 19 τηρεῖ ἔαυτὸν καὶ ὁ πονηρὸς οὐχ ἄπιεται αὐτοῦ. οἴδαμεν ὅτι ἐκ τοῦ Θεοῦ  
 20\* ἐσμεν καὶ ὁ κόσμος ὅλος ἐν τῷ πονηρῷ κεῖται. οἴδαμεν δὲ ὅτι ὁ υἱὸς  
 τοῦ Θεοῦ ἥκει καὶ δέδωκεν ἡμῖν διάνοιαν ἵνα γινώσκωμεν τὸν ἀληθινόν  
 καὶ ἐσμὲν ἐν τῷ ἀληθινῷ ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ ἰησοῦ χριστῷ οὗτός ἐστιν ὁ  
 21\* ἀληθινὸς Θεὸς καὶ ἡ ζωὴ αἰώνιος. τεκνία φυλάξατε ἔαυτοὺς ἀπὸ τῶν  
 εἰδώλων ἀμήν.

**v.13** ταῦτα εγραψα υμῖν τοῖς<sup>T.Μ.Κ</sup> πιστεύουσιν<sup>T.Μ.Κ</sup> εἰς<sup>T.Μ.Κ</sup> τὸ<sup>T.Μ.Κ</sup> ονόμα<sup>T.Μ.Κ</sup> του<sup>T.Μ.Κ</sup> υἱου<sup>T.Μ.Κ</sup> του<sup>T.Μ.Κ</sup> θεου<sup>T.Μ.Κ</sup> ινα ειδῆτε οτι ζωην εχετε<sup>T.Κ.ν</sup> αιωνιον τοις<sup>γ</sup> πιστευουσιν<sup>γ</sup> εχετε<sup>γ</sup> και<sup>T.Μ.Κ</sup> ινα<sup>T.Μ.Κ</sup> πιστευητε<sup>T.Μ.Κ</sup> εις το ονομα του υιου του θεου. **v.15** και εαν οιδαμεν οτι ακουει ημων ο εαν<sup>Μ.ν</sup> αν<sup>T.Κ</sup> αιτωμεθα οιδαμεν οτι εχομεν τα αιτηματα η ητηκαμεν απ<sup>γ</sup> παρ<sup>T.Μ.Κ</sup> αυτου. **v.18** οιδαμεν οτι πας ο γεγεννημενος εκ του θεου ουχ αμαρτανει αλλ ο γεννηθεις εκ του θεου τηρει αυτον<sup>γ</sup> εαυτον<sup>T.Μ.Κ</sup> και ο πονηρος ουχ απιεται αυτου. **v.20** οιδαμεν δε οτι ο υιος του θεου ηκει και δεδωκεν ημιν διανοιαν ινα γινωσκωμεν τον αληθινον και εσμεν εν τω αληθινω εν τω υιω αυτου ιησου χριστω ουτος εστιν ο αληθινος θεος και [η]<sup>γ</sup> η<sup>T.Κ</sup> ζωη [η]<sup>γ</sup> αιωνιος. **v.21** τεκνια φυλαξατε εαυτα<sup>γ.ν</sup> εαυτους<sup>T.Κ</sup> απο των ειδωλων αμην<sup>T.Μ.Κ</sup>.